



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

BILANCIA VETERINARIA - MEDIA
DIGITAL VET SCALE - MEDIUM
BALANCE VÉTÉRINAIRE DIGITALE - MOYENNE
BÁSCULA VETERINARIA - MEDIA
ESCALA VETERINÁRIA - MÉDIA
VETERINÄRSKALA – DURCHSCHNITT
ΒΕΤΕΡΙΝΑΡΕΗ ΚΑΙΤΑΡ - СРЕДЕН
VETERINÁRNÍ MĚŘÍTKO - PRŮMĚR
ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΜΑΚΑ - ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ
ELÄINLÄÄKINVÄLINEN ASAKA - KESKIMÄÄRIN
ÁLLATORVOSI MÉRLEG - ÁTLAGOS
SKALA WETERYNARYJNA - ŚREDNIA
SCALA VETERINARĂ – MEDIE
VETERINÁRNA STUPEŇ - PRIEMER

REF 6680 (Gima 27258) - 6681 (Gima 27259)

Manufacturer/Fabbricante/Fabricant/Fabricante/ Hersteller/ производител/
Výrobce/ Κατασκευαστής/ Valmistaja/ Gyártó/ Producent/ Producător/

Výrobca:

Momert Zrt.

2400 Dunaújváros - HUNGARY, Papírgyári út 12-14

Made in Hungary

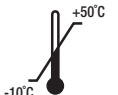
Distribuito da/Distributed by/Distribué par/Distruido por/ Vertrieben von/ Разпространява се от/
Distribuoány/Διανέμονται από/ Jakelija/Forgalmazza/ Dystrybuowane przez/ Distribuit de/ Distribuovaný

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, siete pregati di leggere attentamente il manuale d'uso. Tenere il manuale in un luogo sicuro per consultazione futura. Assicurarsi che terze persone che utilizzano il prodotto acquisiscano la familiarità necessaria con queste istruzioni.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Assicurarsi di rispettare la polarità indicata sulla batteria durante l'inserimento o la sostituzione della batteria.
- Se l'apparecchio rimarrà inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria.
- Non lasciare l'unità incustodita durante l'uso.
- Questo apparecchio non è pensato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto unicamente per l'uso previsto specificato nel manuale d'uso.
- Utilizzare l'unità solo dopo averla posizionata su una superficie orizzontale stabile.
- Prima di procedere alla pulizia, all'assemblaggio o allo smontaggio del coperchio, spegnere l'unità e rimuovere la batteria!
- Non utilizzare sostanze abrasive o chimiche aggressive per pulire l'unità.
- Non utilizzare l'unità se non funziona correttamente o se è caduta, se è danneggiata o è stata esposta al contatto con liquidi. Portare l'unità presso un centro assistenza autorizzato affinché venga testata e riparata.
- L'unità è pensata unicamente per un uso domestico. Non è destinata ad un uso commerciale.
- Tenere l'unità lontano da fonti di calore, quali radiatori, forni, ecc. e non esporla alla luce diretta del sole o all'umidità.
- Non toccare l'unità con le mani umide o bagnate.
- Il prodotto è un dispositivo di misura fragile. Fare attenzione a non schiacciarlo e a non farlo cadere.
- Non riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare un centro assistenza autorizzato.

IN CASO DI INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE, LA RICHIESTA DI RIPARAZIONE IN GARANZIA POTREBBE ESSERE RESPINTA!

SPECIFICHE

- Sistema di misurazione di precisione
- Azzeramento automatico
- Spegnimento automatico
- Indicatore di batteria scarica
- Indicatore di sovraccarico

PARAMETRI TECNICI

Tensione: 1 batteria al litio CR2032 da 3 V (inclusa)

Peso massimo di misurazione: 3-100 kg

Incrementi di peso: 100 g

Dimensioni del display: LCD diametro = 8,0 cm, 3,15 pollici

Piattaforma: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Unità di misura: kg, lb, st

Temperatura di esercizio/conservazione: 10-40°C/-10-50°C

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare la bilancia per la prima volta, rimuovere la linguetta isolante dalla batteria situata nel retro della bilancia.

Posizionare la bilancia su una superficie piana, resistente e perfettamente livellata. Se la bilancia viene posizionata su una superficie morbida (ad esempio un tappeto), il valore di misurazione potrebbe non essere preciso.

Per avviare la bilancia, toccare il centro della piattaforma con un piede.

Alla prima accensione, sul display viene visualizzato "8" e successivamente "0,0".

Attendere la visualizzazione del valore "0,0"!

Posizionare l'animale domestico sulla bilancia.

Il peso dell'animale verrà visualizzato sul display e lampeggerà per due volte. Il peso misurato rimane visibile per circa 10 secondi.

Se una volta accesa la bilancia non viene utilizzata, si spegnerà automaticamente dopo 60 secondi.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La batteria deve essere sostituita quando sul display viene visualizzato:



Aprire il vano batteria sul retro della bilancia ed estrarre con attenzione la batteria ritraendo la linguetta di fissaggio in plastica nera. La linguetta di fissaggio si trova nella parte superiore della batteria. Non fare scattare la linguetta in metallo. Sostituire la batteria usata con una nuova batteria. La batteria scarica deve essere smaltita adeguatamente.

LE BATTERIE NON SONO COPERTE DALLA GARANZIA!

AVVERTENZA DI SOVRACCARICO

In caso di sovraccarico della bilancia, viene visualizzato:



PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la superficie dell'unità con un panno umido. Non utilizzare detersivi o oggetti duri, in quanto potrebbero danneggiare la superficie dell'unità!

Non pulire l'unità sotto l'acqua corrente, non risciacquare e non immergerla nell'acqua!

RIPARAZIONE E MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione o riparazione più complessi che richiedono l'accesso ai componenti interni del prodotto devono essere eseguiti da un centro assistenza qualificato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- I materiali di imballaggio e gli apparecchi obsoleti devono essere riciclati.
- La scatola utilizzata per il trasporto può essere conferita alla raccolta differenziata.
- Le buste di polietilene devono essere consegnate ad un centro di smaltimento.



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use the product only for the intended purpose specified in the Operating Manual.
- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.

FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!

SPECIFICATION:

- Precision measuring system
- Automatic zero resetting
- Automatic switch-off
- Low power indicator
- Overload indicator

TECHNICAL PARAMETERS

Voltage: 1pc 3V, CR2032 lithium battery (included)

Max. measurable weight: 3-100 kg

Weighing increments: 100 g

Display size: LCD diameter= 8,0 cm, 3,15 inch

Platform: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Weighing units: kg, lb, st

Working/Storage temperature: 10-40°C/-10-50°C

THE OPERATION INSTRUCTION

Before using the scale for the first time, please remove isolating tab from the battery at the backside of the scale.

Place the scale on a flat, hard level surface. On a soft surface (for example: on rug) the scale may show inaccurate value.

To start the scale, tap the centre of the platform with your foot.

For the first time the display shows a running "8" and after "0,0" appears on the display.

Wait until "0,0" is displayed!

Place pet on the scale.

Then your pet's weight will appear on the display flashing two times. The measured weight can be seen for about 10 seconds.

If no weighing happens after switching on the scale, it will automatically turn off after 60 seconds.

CHANGE BATTERY

The battery needs to be replaced, when the display screen shows:



Please open the battery holder at the backside of the scale and carefully take out the battery retracting the black plastic retaining tab. The fastening tab is located at the top of the battery. Do not snap the metal tab. Replace the battery to a new battery. The low battery should be thrown to the appropriate place.

BATTERIES ARE NOT INCLUDED IN WARRANTY!

OVERLOAD WARNING

When the scale is overloaded, the following is displayed:



CLEANING AND MAINTENANCE

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

REPAIR AND MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.



Disposal: The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Veillez étudier la totalité du manuel d'utilisation attentivement avant de commencer à utiliser le produit. Conservez le manuel dans un endroit en sécurité pour vous y référer dans le futur. Veillez à ce que les autres personnes utilisant le produit soient familières avec ces instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

- Assurez-vous de respecter la polarité de la pile indiquée lors de son insertion et son remplacement.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, retirez la pile.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son utilisation.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou sans expérience et connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez le produit que pour son usage prévu, indiqué dans le mode d'emploi.
- Utilisez toujours le produit posé sur une surface horizontale stable.
- Avant le nettoyage, le montage ou le démontage du couvercle, éteignez l'appareil et retirez la pile !
- N'utilisez pas de substances abrasives ou chimiquement agressives pour le nettoyage de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé, s'il est endommagé ou a été exposé à des liquides. Portez l'appareil à un centre d'entretien agréé pour le tester et le réparer.
- L'appareil est adapté uniquement à l'usage domestique. Il n'a pas été conçu pour une utilisation commerciale.
- Tenez l'appareil à l'abri des sources de chaleur, telles que radiateurs, fours, etc. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Le produit est un dispositif de mesure fragile. Évitez de l'écraser ou de le faire tomber.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez un centre d'entretien agréé.

LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS DU FABRICANT PEUT ENTRAÎNER LE REFUS DE PROCÉDER AUX RÉPARATIONS SOUS GARANTIE!

CARACTÉRISTIQUES

- Système de mesure de précision
- Réinitialisation automatique du zéro
- Extinction automatique
- Indicateur de pile déchargée
- Indicateur de surcharge

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Tension: 1 pile au lithium CR2032 3 V (incluse)

Poids maximum mesurable: 3 - 100 kg

Intervalles de poids: 100 g

Taille de l'affichage: LCD diamètre = 8,0 cm, 3,15 pouces

Plateforme: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm ; 6681 (GIMA 27259) : 830x620 mm

Unités de poids: kg, lb, st

Température de fonctionnement/stockage: 10-40 °C/-10-50 °C

MODE D'EMPLOI

Avant la première utilisation de la balance, retirez la languette isolante de la pile à l'arrière de la balance.

Placez la balance sur une surface plane et dure. Sur une surface molle (par exemple un tapis) la balance peut mesurer de manière imprécise.

Pour démarrer la balance, appuyez au centre de la plateforme avec le pied.

L'écran affiche d'abord un « 8 » en mouvement, puis « 0,0 » apparaît à l'écran.

Attendez que « 0,0 » soit affiché !

Placez l'animal sur la balance.

Le poids de votre animal s'affiche alors à l'écran en clignotant deux fois. Le poids mesuré reste affiché pendant environ 10 secondes.

Si aucun pesage n'a lieu à la suite de l'allumage de la balance, celle-ci s'éteint automatiquement au bout de 60 secondes.

REMPLACEMENT DE LA PILE

La pile doit être remplacée lorsque l'inscription suivante s'affiche:



Ouvrez le boîtier de la pile situé à l'arrière de la balance et extrayez délicatement la pile en tirant la languette de retenue en plastique noire. La languette de fixation est située au-dessus de la pile. Ne cassez pas la languette métallique. Remplacez la pile par une neuve. La pile déchargée doit être déposée dans un lieu adapté à son élimination.

LES PILES NE SONT PAS COMPRISES DANS LA GARANTIE !

AVERTISSEMENT DE SURCHARGE

Lorsque la balance est surchargée, l'inscription suivante s'affiche :



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La surface de l'appareil ne doit être nettoyée qu'à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ou d'objets durs qui pourraient endommager la surface de l'appareil !

Ne nettoyez jamais l'appareil sous l'eau courante, ne le rincez pas et ne l'immergez pas dans l'eau !

RÉPARATION ET ENTRETIEN

Tout entretien ou réparation approfondi nécessitant l'accès aux pièces internes du produit doit être effectué par un centre d'entretien spécialisé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Les matériaux d'emballage et les appareils obsolètes doivent être recyclés.
- Le boîtier de transport peut être éliminé dans les déchets triés.
- Les sacs en polyéthylène doivent être remis pour un recyclage.



Élimination: Le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. Les utilisateurs doivent disposer de cet équipement en l'amenant à un point de recyclage spécifique pour les équipements électriques et électroniques

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie standard B2B Gima de 12 mois s'applique.

Por favor, lea detenidamente el manual de uso antes de empezar a usar el producto. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas. Asegúrese de que las personas que usan el producto se familiaricen con estas instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de seguir la polaridad marcada de la batería al insertarla y sustituirla.
- Si el aparato va a estar fuera de uso durante un tiempo prolongado, extraiga la batería.
- No deje el aparato desatendido cuando esté en uso.
- Este aparato no está concebido para que lo usen personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisadas o una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Utilice el producto únicamente para el fin previsto especificado en el Manual de Funcionamiento.
- Utilice la unidad únicamente sobre una superficie horizontal estable.
- ¡Antes de limpiar, montar o desmontar la cubierta, apague la unidad y retire la batería!
- No utilice sustancias abrasivas o químicamente agresivas para limpiar la unidad.
- No utilice la unidad si no funciona correctamente o si se ha caído, dañado o expuesto a algún líquido. Lleve la unidad a un centro de servicio autorizado para su comprobación y reparación.
- La unidad sólo es adecuada para uso doméstico. No está diseñada para uso comercial.
- Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor, como radiadores, hornos, etc. No exponga la unidad a la luz solar directa ni a la humedad.
- No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas.
- El producto es un dispositivo frágil de medición. Evite que se caiga o se golpee.
- No repare el aparato usted mismo. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PUEDE DAR LUGAR A LA DENEGACIÓN DE LA REPARACIÓN EN GARANTÍA!

ESPECIFICACIONES

- Sistema de medición de precisión
- Reajuste automático a cero
- Apagado automático
- Indicador de baja potencia
- Indicador de sobrecarga

PARÁMETROS TÉCNICOS

Voltaje: 1pc 3V, CR2032 batería de litio (incluida)

Peso máx. medible: 3-100 kg

Incrementos de peso: 100 g

Tamaño de pantalla: LCD diámetro = 8,0 cm, 3,15 pulgadas

Plataforma: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Unidades de pesaje: kg, lb, st

Temperatura de Trabajo/Almacenamiento: 10-40°C/-10-50°C

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de utilizar la balanza por primera vez, retire la lengüeta de aislamiento de la batería situada en la parte posterior de la balanza.

Coloque la balanza sobre una superficie plana, dura y nivelada. Sobre una superficie blanda (por ejemplo, una alfombra), la balanza puede mostrar valores inexactos.

Para poner en marcha la balanza, golpee el centro de la plataforma con el pie.

Por primera vez, la pantalla muestra un "8" corrido y después aparece "0,0" en la pantalla.

¡Espere hasta que aparezca "0,0"!

Coloque a su mascota sobre la balanza.

A continuación, el peso de su mascota aparecerá en la pantalla parpadeando dos veces. El peso medido puede verse durante unos 10 segundos.

Si no se realiza ningún pesaje después de encender la balanza, esta se apagará automáticamente transcurridos 60 segundos.

CAMBIAR LA BATERÍA

Es necesario cambiar la batería, cuando la pantalla muestra:



Abra el porta baterías situado en la parte trasera de la balanza y extraiga con cuidado la batería re trayendo la lengüeta de sujeción de plástico negro. La lengüeta de sujeción se encuentra en la parte superior de la batería. No encaje la lengüeta metálica. Sustituya la batería por una nueva. La batería descargada debe tirarse al lugar correspondiente.

¡LAS BATERÍAS NO ESTÁN INCLUIDAS EN LA GARANTÍA!

ADVERTENCIA DE SOBRECARGA

Cuando la balanza está sobrecargada, se muestra lo siguiente:



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La superficie de la unidad sólo puede limpiarse con un paño húmedo. ¡No utilice detergentes ni objetos duros, ya que podrían dañar la superficie de la unidad!

¡Nunca limpie la unidad con agua corriente, no la enjuague ni la sumerja en agua!

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

Todo mantenimiento o reparación extenso que requieran el acceso a las partes internas del producto deben ser realizados por un centro de servicio experto.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Los materiales de embalaje y los aparatos obsoletos deben ser reciclados.
- La caja utilizada para el transporte deberá eliminarse como residuo seleccionado.
- Las bolsas de polietileno deben ser entregadas para el reciclaje.



Eliminación: El producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los usuarios deben disponer de este equipo, llevándolo a un determinado punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía estándar B2B de 12 meses de Gima.

Antes de começar a usar o produto, leia atentamente o manual do usuário. Guarde o manual em local seguro para referência futura. Certifique-se de que terceiros que utilizam o produto estejam familiarizados com estas instruções.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de respeitar a polaridade indicada na bateria ao inserir ou substituir a bateria.
- Se o aparelho não for utilizado por um longo período de tempo, remova a bateria.
- Não deixe a unidade sem supervisão durante o uso.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que não tenham a experiência e o conhecimento necessários, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho. por uma pessoa responsável. para sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Use o produto apenas para o uso pretendido especificado no manual do usuário.
- Utilize a unidade somente depois de colocá-la sobre uma superfície horizontal estável.
- Antes de limpar, montar ou desmontar a tampa, desligue o aparelho e retire a bateria!
- Não use abrasivos ou produtos químicos agressivos para limpar a unidade.
- Não use a unidade se ela não estiver funcionando corretamente ou se tiver caído, danificada ou exposta a líquidos. Leve a unidade a um centro de serviço autorizado para teste e reparo.
- A unidade destina-se apenas ao uso doméstico. Não se destina ao uso comercial.
- Mantenha a unidade longe de fontes de calor, como radiadores, fornos, etc. e não a exponha à luz solar direta ou à umidade.
- Não toque na unidade com as mãos úmidas ou molhadas.
- O produto é um dispositivo de medição frágil. Tenha cuidado para não esmagá-lo ou deixá-lo cair.
- Não repare o aparelho sozinho. Contate um centro de serviço autorizado.

SE VOCÊ NÃO OBSERVAR AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE, SUA REIVINDICAÇÃO DE GARANTIA PODE SER REJEITADA!

ESPECIFICAÇÕES

- Sistema de medição de precisão
- Zerar automaticamente
- Desligamento automático
- Indicador de bateria fraca
- Indicador de sobrecarga

PARÂMETROS TÉCNICOS

Tensão: 1 bateria de lítio CR2032 de 3V (incluída)

Peso máximo de medição: 3-100kg

Incrementos de peso: 100 g

Tamanho da tela: LCD diâmetro = 8,0 cm, 3,15 polegadas

Plataforma: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Unidades de medida: kg, lb, st

Temperatura de operação/armazenamento: 10-40°C/-10-50°C

INSTRUÇÕES DE USO

Antes de usar a balança pela primeira vez, remova a aba isolante da bateria localizada na parte traseira da balança.

Coloque a balança sobre uma superfície plana, resistente e perfeitamente nivelada. Se a balança for colocada sobre uma superfície macia (por exemplo, carpete), o valor da medição pode não ser preciso.

Para iniciar a balança, toque no centro da plataforma com um pé.

Ao ligá-lo pela primeira vez, "8" e depois "0.0" aparecem no display.

Aguarde até que o valor "0.0" seja exibido!

Coloque o animal de estimação na balança.

O peso do animal aparecerá no display e piscará duas vezes. O peso medido permanece visível durante aproximadamente 10 segundos.

Se a balança não for usada depois de ligada, ela desligará automaticamente após 60 segundos.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

A bateria deve ser substituída quando o display mostrar:



Abra o compartimento da bateria na parte traseira da balança e remova cuidadosamente a bateria retraindo a aba de fixação de plástico preto. A aba de fixação está localizada na parte superior da bateria. Não quebre a aba de metal. Substitua a bateria usada por uma bateria nova. A bateria descarregada deve ser descartada de maneira adequada.

AS BATERIAS NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA!

AVISO DE SOBRECARGA

Se a balança estiver sobrecarregada, será exibido o seguinte:



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe a superfície da unidade com um pano úmido. Não utilize produtos de limpeza ou objetos duros, pois podem danificar a superfície do aparelho!

Não limpe o aparelho com água corrente, não enxágue nem mergulhe em água!

REPARO E MANUTENÇÃO

Manutenção ou reparos mais complexos que exijam acesso aos componentes internos do produto devem ser realizados por um centro de serviço qualificado.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

- Os materiais de embalagem e os aparelhos obsoletos devem ser reciclados.
- A caixa utilizada para transporte pode ser encaminhada para coleta seletiva de resíduos.
- Os sacos de polietileno devem ser entregues num centro de eliminação.



Eliminação: O produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Os usuários deverão descartar os equipamentos a serem sucatados, entregando-os ao ponto de coleta indicado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia padrão Gima B2B de 12 meses.

Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Vergewissern Sie sich, dass auch andere Personen, die das Produkt benutzen, mit dieser Anleitung vertraut sind.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- Achten Sie beim Einsetzen und Auswechseln der Batterie auf die gekennzeichnete Polarität der Batterie.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verwendungszweck.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer stabilen, horizontalen Fläche.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung, Montage oder Demontage der Abdeckung aus und entfernen Sie die Batterie!
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine scheuernden oder chemisch aggressiven Substanzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur in ein autorisiertes Servicezentrum.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Es ist nicht für den gewerblichen Betrieb ausgelegt.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen usw. fern. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit aus.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Produkt ist ein zerbrechliches Messgerät. Verhindern Sie, dass es zerbricht oder herunterfällt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS KANN ZUR VERWEIGERUNG DER GARANTIEREPARATUR FÜHREN!

SPEZIFIKATION:

- Präzisionsmesssystem
- Automatische Nullrückstellung
- Automatische Abschaltung
- Anzeige bei niedriger Leistung
- Überlastanzeige

TECHNISCHE PARAMETER

Spannung: 1Stück 3V, CR2032 Lithium-Batterie (enthalten)
 Max. messbares Gewicht: 3-100 kg
 Wiege-Schritte: 100g
 Display-Größe: LCD- Durchmesser = 8,0 cm, 3,15 Zoll
 Plattform: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm
 Wägeeinheiten: kg, lb, st
 Arbeits-/Lagertemperatur: 10-40°C/-10-50°C

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bevor Sie die Waage zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie bitte die Isolierlasche von der Batterie auf der Rückseite der Waage. Stellen Sie die Waage auf eine flache, harte und ebene Oberfläche. Auf einer weichen Oberfläche (z. B. auf einem Teppich) kann die Waage ungenaue Werte anzeigen. Um die Waage zu starten, tippen Sie mit dem Fuß auf die Mitte der Plattform. Zum ersten Mal zeigt das Display eine laufende "8" an, danach erscheint "0,0" auf dem Display. Warten Sie, bis "0,0" angezeigt wird! Stellen Sie Ihr Haustier auf die Waage. Dann erscheint das Gewicht Ihres Tieres auf dem Display und blinkt zwei Mal. Das gemessene Gewicht ist etwa 10 Sekunden lang zu sehen. Wenn nach dem Einschalten der Waage kein Wiegevorgang erfolgt, schaltet sich die Waage nach 60 Sekunden automatisch aus.

BATTERIEWECHSEL

Die Batterie muss ausgetauscht werden, wenn auf dem Display Folgendes angezeigt wird:



Öffnen Sie die Batteriehalterung auf der Rückseite der Waage und nehmen Sie die Batterie vorsichtig heraus, indem Sie die schwarze Kunststoffhalterung zurückziehen. Die Befestigungslasche befindet sich an der Oberseite der Batterie. Knicken Sie die Metalllasche nicht ab. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue Batterie aus. Entsorgen Sie die leere Batterie an einem geeigneten Ort.

BATTERIEN SIND NICHT IN DER GARANTIE ENTHALTEN!

ÜBERLASTUNGSWARNUNG

Wenn die Waage überlastet ist, wird Folgendes angezeigt:



REINIGUNG UND PFLEGE

Die Oberfläche des Geräts darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder harten Gegenstände, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können! Reinigen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser, spülen Sie es nicht ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein!

REPARATUR UND WARTUNG

Jede umfassende Wartung oder Reparatur, die den Zugang zu den inneren Teilen des Geräts erfordert, muss von einem fachkundigen Servicecenter durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZ

- Verpackungsmaterial und Altgeräte sind zu recyceln.
- Die Transportverpackung kann als sortierter Abfall entsorgt werden.
- Polyethylenbeutel sind dem Recycling zuzuführen.



Entsorgung: Das Produkt darf nicht gemeinsam mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Die Benutzer müssen dieses Gerät entsorgen, indem sie es zu einer speziellen Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikgeräte bringen.

GIMA GARANTIEBEDINGUNGEN

Für das Produkt gilt die 12-monatige Standardgarantie B2B von Gima.

Моля, проучете внимателно цялото ръководство за експлоатация, преди да започнете да използвате продукта. Съхранявайте ръководството на сигурно място за бъдещи справки. Уверете се, че други хора, които използват продукта, са запознати с тези инструкции.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Уверете се, че спазвате маркираната полярност на батерията, когато я поставяте и заменяте.
- Ако уредът няма да се използва за по-дълго време, извадете батерията.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато се използва.
- Този уред не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Използвайте продукта само за предназначението, което е посочено в ръководството за експлоатация.
- Използвайте уреда само върху стабилна хоризонтална повърхност.
- Преди почистване, сглобяване или разглобяване на капака изключете уреда и извадете батерията!
- Не използвайте абразивни или химически агресивни вещества за почистване на уреда.
- Не използвайте уреда, ако то не работи правилно или ако е било изпуснато, повредено или изложено на въздействието на течности. Отнесете уреда в оторизиран сервизен център за тестване и ремонт.
- Уредът е предвиден само за домашна употреба. Не е предназначен за търговска експлоатация.
- Дръжте уреда далеч от източници на топлина, като радиатори, фурни и др. Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина или влага.
- Не докосвайте уреда с мокри или влажни ръце.
- Продуктът е чувливо измервателно устройство. Пазете го от удар или падане.
- Не ремонтирайте уреда сами. Свържете се с оторизиран сервизен център.

НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПРИЧИНА ЗА ОТКАЗ ОТ РЕМОНТ ПО ВРЕМЕ НА ГАРАНЦИЯТА!

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Прецизна измервателна система
- Автоматично нулиране
- Автоматично изключване
- Индикатор за ниска мощност
- Индикатор за претоварване

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Напрежение: 1бр. 3V, CR2032 литиева батерия (включена)
 Максимално тегло за измерване: 3-100 kg
 Стъпки за теглене: 100 g
 Размер на дисплея: LCD диаметър = 8,0 cm, 3,15 инча
 Платформа: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm
 Мерни единици за теглене: kg, lb, st
 Температура на работа/съхранение: 10-40°C/-10-50°C

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Преди да използвате везната за първи път, отстранете изолиращата лента от батерията от задната страна на везната. Поставете везната върху плоска, твърда и равна повърхност. Върху мека повърхност (например върху килим) скалата може да покаже неточна стойност. За да стартирате везната, докоснете с крак центъра на платформата. Първият път на дисплея се появява движеща се цифра „8“ и след това на дисплея се появява „0,0“. Изчакайте, докато се появи „0,0“! Поставете домашния любимец върху везната. След това теглото на вашия домашен любимец ще се появи на дисплея, мигайки два пъти. Измереното тегло може да се види за около 10 секунди. Ако след включването на везната не се извърши претегляне, тя ще се изключи автоматично след 60 секунди.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Батерията трябва да се смени, когато на екрана се покаже:



Отворете държача на батерията от задната страна на везната и внимателно извадете батерията, като приберете черния пластмасов палец. Закрепващият палец се намира в горната част на батерията. Не чупете металната пластинка. Сменете батерията с нова. Изтощената батерия трябва да се изхвърли на подходящо място.

БАТЕРИИТЕ НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В ГАРАНЦИЯТА!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПРЕТОВАРВАНЕ

Когато везната е претоварена, на дисплея се показва:



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Повърхността на устройството може да се почиства само с влажна кърпа. Не използвайте никакви почистващи препарати или твърди предмети, тъй като те могат да повредят повърхността на устройството! Никога не почиствайте уреда под течаща вода, не го изплаквайте и не го потапяйте във вода!

РЕМОНТ И ПОДДРЪЖКА

Всяка по-сериозна поддръжка или ремонт, които изискват достъп до вътрешните части на продукта, трябва да се извършват от специализиран сервизен център.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Опаковъчните материали и излезлите от употреба уреди трябва да се рециклират.
- Транспортният кашон може да бъде изхвърлен като сортиран отпадък.
- Полиетиленовите торбички трябва да се предават за рециклиране.



Изхвърляне: Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Потребителите трябва да изхвърлят това оборудване, като го занесат в специален пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA

Прилага се стандартна 12-месечна гаранция Gima.

Než začnete výrobek používat, pečlivě si prostudujte celý návod k obsluze. Návod si uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití. Ujistěte se, že se s tímto návodem seznámily i další osoby, které výrobek používají.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- Při vkládání a výměně baterie dodržujte vyznačenou polaritu.
- Pokud zůstane přístroj delší dobu mimo provoz, vyjměte baterii.
- Při používání nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Tento přístroj není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučí o používání přístroje. Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Výrobek používejte pouze pro zamyšlené účely uvedené v návodu pro použití.
- Přístroj používejte pouze na pevném vodorovném podkladu.
- Před čištěním, montáží nebo demontáží krytu přístroj vypněte a vyjměte baterii!
- K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní nebo chemicky agresivní látky.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nefunguje správně, spadl na zem, byl poškozen nebo vystaven působení jakýchkoli kapalin. Odnešte přístroj do autorizovaného servisního střediska, kde jej otestují a opraví.
- Přístroj je vhodný pouze pro domácí účely. Není určen pro operace komerčního rázu.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby atd. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření ani vlhkosti.
- Nedotýkejte se přístroje mokřima nebo vlhkými rukama.
- Výrobek je křehké měřicí zařízení. Chraňte před pádem nebo nárazem.
- Neopravujte přístroj sami. Obráťte se na autorizované servisní středisko.

NEDODRŽENÍ POKYNU VÝROBCE MŮŽE VÉST K ODMÍTNUTÍ ZÁRUČNÍ OPRAVY!

SPECIFIKACE:

- Přesný měřicí systém
- Automatické nulování
- Automatické vypínání
- Ukazatel nedostatku energie
- Ukazatel přetížení

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napětí: 1ks 3V, CR2032 lithiová baterie (součást dodávky)

Max měřitelná hmotnost: 3-100 kg

Přirůtky vážení: 100 g

Rozměr displeje: LCD průměr = 8,0 cm, 3,15 palců

Základna: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Jednotky vážení: kg, lb, st

Pracovní/skladovací teplota: 10-40 °C/-10-50 °C

PROVOZNÍ POKYNY

Před prvním použitím váhy odstraňte izolační jazýček z baterie na zadní straně váhy.

Umístěte váhu na rovný, pevný povrch. Na měkkém povrchu (například na koberci) může váha ukazovat nepřesnou hodnotu.

Váhu spustíte tak, že se nohou dotknete středu plošiny.

Poprvé se na displeji zobrazí běžící "8" a poté se na displeji objeví "0,0".

Počkejte, dokud se nezobrazí "0,0"!

Umístěte zvíře na váhu.

Poté se na displeji objeví hmotnost vašeho zvířete, která dvakrát blikne. Naměřená váha je viditelná po dobu zhruba 10 sekund.

Pokud po zapnutí váhy nedojde k žádnému vážení, váha se po 60 sekundách automaticky vypne.

VÝMĚNA BATERIE

Baterii je třeba vyměnit, když se na displeji zobrazí:



Otevřete pouzdro baterie na zadní straně váhy a opatrně vyjměte baterii zasunutím černého plastového jazýčku. Upevňovací jazýček se nachází v horní části baterie. Neuvolňujte kovový jazýček. Vyměňte baterii za novou. Vybitou baterii odnešte na vhodné místo.

NA BATERIE SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA!

UPOZORNĚNÍ NA PŘETÍŽENÍ

Pokud je váha přetížená, zobrazí se následující zpráva:



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Povrch přístroje čistěte výhradně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani tvrdé předměty, protože by mohly poškodit jeho povrch!

Přístroj nikdy nečistěte pod tekoucí vodou, neoplachujte jej a neponořujte do vody!

OPRAVY A ÚDRŽBA

Jakoukoli rozsáhlejší údržbu nebo opravu, která vyžaduje přístup k vnitřním částem výrobku, musí provádět odborné servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Obalové materiály a zastaralé přístroje by měly být recyklovány.
- Přepravní krabice lze zlikvidovat jako tříděný odpad.
- Polyethylenový obal je určen k recyklaci.



Likvidace: Výrobek se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Uživatelé musí toto zařízení zlikvidovat tak, že jej odevzdají na speciální recyklační místo pro elektrická a elektronická zařízení.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA

Platná standardní 12měsíční záruka B2B společnosti Gima.

Διαβάστε ολόκληρο το Εγχειρίδιο Λειτουργίας προσεκτικά προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Αποθηκεύετε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε άτομο χρησιμοποιεί το προϊόν είναι εξοικειωμένο με τις παρούσες οδηγίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τη σωστή πολικότητα της μπαταρίας κατά την τοποθέτηση και αντικατάστασή της.
- Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη μπαταρία.
- Μην αφήνετε τη συσκευή δίχως επίβλεψη όταν χρησιμοποιείται.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό που αναφέρεται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα μόνο επάνω σε σταθερή οριζόντια επιφάνεια.
- Πριν από τον καθαρισμό, τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση του καλύμματος, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε τη μπαταρία!
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά ή έχει εκτεθεί σε τυχόν υγρά. Ο έλεγχος και η επισκευή της μονάδας πρέπει να γίνεται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για οικιακή χρήση. Δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, π.χ. καλοριφέρ, φούρνος, κτλ. Μην εκθέτετε τη συσκευή στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υγρασία.
- Μην πιάνετε τη συσκευή με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
- Το προϊόν είναι μια εύθραυστη συσκευή μέτρησης. Προστατεύετε τη συσκευή από χτυπήματα και από πτώση.
- Μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΝΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

- Σύστημα μέτρησης ακριβείας
- Αυτόματος μηδενισμός
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Ένδειξη χαμηλής ισχύος
- Ένδειξη υπερβολικού φορτίου

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση: 1 μπαταρία λιθίου CR2032, 3V (περιλαμβάνεται)

Μέγ. μετρούμενο βάρος: 3-100 kg

Προσαυξήσεις ζύγισης: 100g

Μέγεθος οθόνης: διάμετρος LCD = 8,0 εκ., 3,15 ίντσες

Πλατφόρμα: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm, 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Μονάδες ζύγισης: kg, lb, st

Θερμοκρασία Λειτουργίας/Αποθήκευσης: 10-40°C/-10-50°C

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Προτού χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά για πρώτη φορά, αφαιρέστε τη μονωτική γλωττίδα από τη μπαταρία στο πίσω μέρος της ζυγαριάς.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά επάνω σε μια επίπεδη, σκληρή επιφάνεια. Σε περίπτωση που η επιφάνεια είναι μαλακή (π.χ.: επάνω σε χαλί), η τιμή που θα δείξει η ζυγαριά ενδέχεται να είναι ανακριβής.

Για να ενεργοποιηθεί η ζυγαριά, πατήστε στο κέντρο της πλατφόρμας με το πόδι σας.

Την πρώτη φορά η οθόνη δείχνει ένα κινούμενο "8" και έπειτα εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "0,0".

Περιμένετε έως εμφανιστεί η ένδειξη "0,0"!

Τοποθετήστε το κατοικίδιο επάνω στη ζυγαριά.

Στη συνέχεια, το βάρος του κατοικιδίου σας θα εμφανιστεί στην οθόνη αναβοσβήνοντας δύο φορές. Το μετρούμενο βάρος εμφανίζεται για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ζύγιση μετά την ενεργοποίηση της ζυγαριάς, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 60 δευτερόλεπτα.

ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Απαιτείται αντικατάσταση της μπαταρίας όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη:



Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας στο πίσω μέρος της ζυγαριάς και αφαιρέστε προσεκτικά τη μπαταρία τραβώντας τη μαύρη πλαστική γλωττίδα συγκράτησης. Η γλωττίδα ασφάλισης βρίσκεται στο επάνω μέρος της μπαταρίας. Μη σπάτε τη μεταλλική γλωττίδα. Αντικαταστήστε τη μπαταρία με μια καινούργια. Η παλιά μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σε κατάλληλο χώρο.

ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ

Όταν υπάρχει υπερβολικό φορτίο στη ζυγαριά, εμφανίζεται η παρακάτω ένδειξη:



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η επιφάνεια της μονάδας πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκληρά αντικείμενα διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια της μονάδας!

Μην καθαρίζετε ποτέ τη μονάδα με τρεχούμενο νερό, μην την ξεπλένετε και μην τη βυθίζετε σε νερό!

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οποιαδήποτε εκτεταμένη συντήρηση ή επισκευή που απαιτεί πρόσβαση στα εσωτερικά μέρη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

- Τα υλικά της συσκευασίας και οι παλιές συσκευές πρέπει να ανακυκλώνονται.
- Η απόρριψη του κουτιού που χρησιμοποιήθηκε για τη μεταφορά μπορεί να γίνει βάσει διαχωρισμένης συλλογής.
- Οι σακούλες πολυαιθυλενίου πρέπει να παραδίδονται για ανακύκλωση.



Απόρριψη: Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται από κοινού με άλλα οικιακά απορρίμματα. Οι χρήστες πρέπει να απορρίπτουν τον εν λόγω εξοπλισμό σε ειδικό σημείο ανακύκλωσης που προορίζεται για ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η βασική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

Tutustu koko käyttöoppaaseen huolella ennen tuotteen käyttöä. Pidä opas tallessa tulevaa tarvetta varten. Varmista, että muut tuotteen käyttäjät tuntevat nämä ohjeet.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA:

- Muista noudattaa paristoon merkittyjä napaisuuksia, kun laitat ja poistat sen.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo.
- Älä jätä yksikköä valvomatta käytön aikana.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ole antanut heille ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Käytä laitetta vain käyttöoppaassa kerrottuun tarkoitukseen.
- Käytä yksikköä vain vakaalla vaakasuoralla tasolla.
- Sammuta yksikkö ja irrota paristo ennen puhdistusta, kokoonpanoa tai kannen purkamista!
- Älä käytä hankaavia tai kemiallisesti voimakkaita aineita yksikön puhdistuksessa.
- Älä käytä yksikköä, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut, vaurioitunut tai altistunut nesteille. Vie yksikkö valtuutettuun huoltokeskukseen testausta ja korjausta varten.
- Yksikkö soveltuu vain kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Pidä yksikkö kaukana lämmönlähteistä, kuten lämmittimestä, uunista jne. Älä altista yksikköä suoralle auringonvalolle tai kosteudelle.
- Älä koske yksikköön märillä tai kosteilla käsillä.
- Tuote on herkästi rikkoontuvat mittauslaite. Vältä siihen kohdistuvat iskut ja sen putoaminen.
- Älä korjaa laitetta itse. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

VALMISTAJAN OHJEIDEN LAIMINLYÖNTI SAATTAA JOHTAA TAKUUN PIIRISSÄ TAPAHTUVAN KORJAUKSEN KIELTÄMISEEN!

TEKNISET TIEDOT:

- Tarkkuusmittausjärjestelmä
- Automaattinen nollaus
- Automaattinen sammutus
- Alhaisen tehon ilmaisin
- Ylikuormituksen ilmaisin

TEKNISET PARAMETRIT

Jännite: 1 kpl 3V, CR2032 litiumparisto (sisältyy)

Maks. mitattava paino: 3–100 kg

Mittausväli: 100 g

Näytön koko: halkaisija LCD = 8,0 cm, 3,15 tuumaa

Alusta: 6680 (GIMA 27258): 635×355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830×620 mm

Mittayksiköt: kg, lb, st

Työskentely-/säilytyslämpötila: 10–40°C/-10–50°C

KÄYTTÖOHJE

Ennen vaa'an ensimmäistä käyttöä irrota pariston eristyskieleke vaa'an takapuolelta.

Aseta vaaka tasaiselle ja lujalle alustalle. Jos vaaka on pehmeällä alustalla (kuten maton päällä), sen näyttämä arvo saattaa olla epätarkka.

Käynnistä vaaka napauttamalla alustan keskiosaa jalallasi.

Ensimmäisellä kerralla näytössä näkyy "8", minkä jälkeen siinä näkyy "0,0".

Odota, että näkyy "0,0"!

Aseta lemmikkieläin vaa'alle.

Nyt lemmikkieläimesi paino näkyy näytössä vilkkuen kaksi kertaa. Mitattu paino näkyy noin 10 sekunnin ajan.

Jos punnitus ei tapahdu vaa'an käynnistytksen jälkeen, vaaka sammuu automaattisesti 60 sekunnin jälkeen.

VAIHDA PARISTO

Paristo tulee vaihtaa, kun näytössä näkyy:



Avaa vaa'an takapuolen akkukotelo ja ota paristo varoen ulos vetäen sisään mustan muovisen pidikekielekkeen. Kiinnityskieleke sijaitsee pariston yläosassa. Älä taita metallikielekettä. Vaihda paristo uuteen. Tyhjä paristo tulee hävittää asianmukaisesti.

PARISTOT EIVÄT KUULU TAKUUN PIIRIIN!

IYLIKUORMITUSVAROITUS

Kun vaaka on ylikuormitettu, näkyviin tulee:



PUHDISTUS JA HUOLTO

Yksikön pinta voidaan puhdistaa vain märällä liinalla. Älä käytä pesuaineita tai kovia esineitä, sillä ne voivat vaurioittaa yksikön pintaa!

Älä koskaan puhdistaa yksikköä juoksevalle vedelle äläkä huuhtelee tai upota sitä veteen!

KORJAUS JA HUOLTO

Kaikki laajat huollot tai korjaukset, jotka edellyttävät pääsyä tuotteen sisäosiin, on teetettävä asiantuntevassa huoltokeskuksessa.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

- Pakkausmateriaalit ja vanhentuneet laitteet tulee kierrättää.
- Kuljetuslaatikko tulee hävittää lajiteltuna jätteenä.
- Polyetyleenipussit on toimitettava kierrätykseen



Hävittäminen: Tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteiden mukana. Käyttäjien tulee hävittää tämä laite viemällä se erityiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

GIMAN TAKUUEHDOT

Giman 12 kuukauden B2B-vakiotakuuta sovelletaan.

Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes Kezelési kézikönyvet. Tartsa a kézikönyvet biztonságos helyen a további konzultáció céljából. Győződjön meg arról, hogy a terméket használó egyéb személyek tisztában vannak ezekkel az utasításokkal.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- Ügyeljen az elem jelzett polarítására annak behelyezésekor és cseréjekor.
- Ha a készüléket előreláthatólag hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki az elemet.
- Az egységet működés közben ne hagyja felügyelet nélkül.
- Jelen készüléket nem használhatják csökkent fizikai, szenzoriális vagy értelmi képességű, vagy megfelelő tapasztalattal ill. ismeretekkel nem rendelkező személyek (a gyermekeket is beleértve), hacsak nem kaptak betanítást és felügyeletet a gép használatához olyan személytől, aki a biztonságukért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A termék csak a Kezelési kézikönyvben leírt, tervezett célra használható.
- Az egységet csak stabil, vízszintes felületen használja.
- A fedél tisztítása, fel- vagy leszerelése előtt kapcsolja ki az egységet és vegye ki az elemet!
- Az egység tisztításához ne használjon dörzsölő vagy vegyileg agresszív anyagokat.
- Ne használja az egységet, ha az nem működik megfelelően vagy ha leejtették, sérült vagy folyadékokkal került érintkezésbe. A teszteléshez és a javításhoz szállítsa az egységet egy hivatalos szervizközpontba.
- Az egység kizárólag háztartási használatra alkalmas. Nem kereskedelmi működésre tervezték.
- Tartsa az egységet hőforrásoktól, mint például radiátorok, sütők stb. távol. Ne tegye ki az egységet közvetlen napfénynek vagy nedvességnek.
- Vizes vagy nedves kézzel nem szabad az egységhez érni.
- A termék törékeny mérőeszköz. Előzze meg annak összetörését vagy leesését.
- Ne saját maga javítsa a készüléket. Forduljon hivatalos szervizközpontoz.

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK NEM BETARTÁSA A JÓTÁLLÁSOS JAVÍTÁS ELUTASÍTÁSÁT EREDMÉNYEZHETI!

JELLEMZŐK:

- Precíziós mérőrendszer
- Automatikus nulla visszaállítás
- Automatikus kikapcsolás
- Alacsony energiaszint jelzése
- Túlterhelés jelzése

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Feszültség: 1 db 3V, CR2032 lítium elem (mellékelve)
 Max. mérhető súly: 3-100 kg
 Súlymérés növekedés lépésköze: 100 g
 Kijelző mérete: LCD átmérő = 8,0 cm, 3,15 hüvelyk
 Rakfelület: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm
 Súlymérés egységei: kg, lb, st
 Üzemi/tárolási hőmérséklet: 10-40 °C/-10-50 °C

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A mérleg legelső használata előtt kérjük, távolítsa el a szigetelő fület az elemről a mérleg hátoldalán.
 Helyezze a mérleget sima, kemény, sík felületre. Puha felületen (mint például szőnyegen) a mérleg pontatlan értéket mutathat.
 A mérleg indításához lábával érintse meg a rakfelület közepét.
 Először a kijelző futó "8"-as számot mutat, majd a "0,0" jelenik meg a kijelzőn.
 Várja meg, amíg a "0,0" megjelenik!
 Helyezze a háziállatot a mérlegre.
 Ezután a háziállat súlya megjelenik a kijelzőn és kétszer villog. A mért súly körülbelül 10 másodpercig látható.
 Ha a mérleg bekapcsolása után nem történik súlymérés, automatikusan kikapcsol 60 másodperc eltelte után.

AZ ELEM CSERÉJE

Az elemet ki kell cserélni, amikor a kijelzőn az alábbi felirat jelenik meg:



Kérjük, nyissa ki az elemtartót a mérleg hátoldalán és a fekete, műanyag rögzítő fül kihúzásával óvatosan vegye ki az elemet. A rögzítő fül az elem tetején található. Ne törje el a fém fület. Cserélje ki az elemet egy újra. A kimerült elemet a megfelelő helyre kell kidobni.

AZ ELEMET A JÓTÁLLÁS NEM TARTALMAZZA!

TÚLTERHELÉS FIGYELMEZTETÉS

Amikor a mérleg túlterhelt, az alábbi felirat jelenik meg:



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az egység felületét csak nedves ruhával szabad tisztítani. Ne használjon tisztítószereket vagy kemény tárgyakat, mert károsíthatják az egység felületét! Soha ne tisztítsa az egységet folyó víz alatt, ne öblítse le és ne merítse vízbe!

JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden olyan kiterjedt karbantartást vagy javítást, amely a termék belső részeihez való hozzáférést igényel, szakszerviz központnak kell végeznie.

KÖRNYEZETVÉDELEM

- A csomagolóanyagokat és az elavult készülékeket újra kell hasznosítani.
- A szállítódoboz szelektált hulladékként ártalmatlanítható.
- A polietilén zsákokat át kell adni újrahasznosítás céljából.



Ártalmatlanítás: A terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználóknak ezt a berendezést az elektromos és elektronikus berendezések speciális újrahasznosítási központjába kell szállítaniuk.

GIMA GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A termékre a Gima szokásos, 12 hónapos B2B garanciája érvényes.

Przed użyciem produktu dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby umożliwić powołanie się na zawarte w niej informacje w przyszłości. Upewnić się, że osoby, które używają produktu, zapoznały się z wszystkimi instrukcjami.

WAŻNE WSKAZANIA BEZPIECZEŃSTWA:

- Sprawdzić, czy bateria została włożona lub wymieniona z zachowaniem odpowiedniej biegunowości.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi okres czasu, wyjąć baterię.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy jest używane.
- Przedmiotowe urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez opiekuna. Dzieci powinny być stale nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Produktu używać wyłącznie zgodnie z zamierzonym zastosowaniem wskazanym w Instrukcji Obsługi.
- Urządzenia używać wyłącznie na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Przed czyszczeniem, montażem lub demontażem pokrywy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterię!
- Do czyszczenia urządzenia nie używać substancji ściernych lub chemicznie agresywnych.
- Nie używać urządzenia, jeżeli nie działa poprawnie lub jeżeli zostało uszkodzone, uległo uszkodzeniu lub zostało narażone na kontakt z cieczą. Przekazać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Urządzenie jest odpowiednio wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania komercyjnego.
- Trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła, jak grzejniki, piece, itp. Nie wystawiać na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych lub wilgoci.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi.
- Produkt jest delikatnym urządzeniem pomiarowym. Chronić przed uderzeniem lub spadnięciem.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI PRODUCENTA MOŻE SPOWODOWAĆ ODMOWĘ NAPRAWY GWARANCYJNEJ!

SPECYFIKACJE:

- Precyzyjny system pomiarowy
- Automatyczne resetowanie do zera
- Automatyczne wyłączenie
- Wskaźnik niskiej mocy
- Wskaźnik przeciążenia

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie: 1 szt. bateria litowa CR2032 3V (w zestawie)
 Maksymalna mierzona waga: 3-100 kg
 Przyrosty ważenia: 100g
 Rozmiar wyświetlacza: LCD średnica = 8,0 cm, 3,15 cala
 Platforma: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm
 Jednostki masy: kg, lb, st
 Temperatura robocza/przechowywania: 10-40°C/-10-50°C

INSTRUKCJE OPERACYJNE

Przed pierwszym użyciem wagi usunąć osłonę z baterii, która znajduje się w tylnej części wagi.
 Ustawić wagę na płaskiej, twardej i poziomej powierzchni. W przypadku ustawienia na powierzchni miękkiej (np. na dywanie) waga może nie wskazać dokładnej wartości.
 Uruchomić, naciskając stopą na środkową część platformy.
 Na wyświetlaczu pojawi się najpierw pływające wskazanie "8" i następnie wartość "0,0".
 Początek na wyświetlenie wartości "0,0"!
 Umieścić zwierzę na wadze.
 Waga zwierzęcia pojawi się na wyświetlaniu i zamiga dwa razy. Zmierzona waga pozostanie wyświetlona przez 10 sekund.
 Jeżeli po włączeniu pomiar wagi nie zostanie wykonany, urządzenie automatycznie się wyłączy po 60 sekundach.

WYMIANA BATERII

Baterię należy wymienić, kiedy na wyświetlaczu pojawi się komunikat:



Otworzyć komorę baterii znajdującą się w tylnej części wagi i ostrożnie wyjąć baterię, wycofując czarny, plastikowy element przytrzymujący. Element przytrzymujący znajduje się w górnej części baterii. Uważać, aby nie uszkodzić metalowego elementu przytrzymującego. Wymienić baterię na nową. Zużyta baterię utylizować prawidłowo.

BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ!

OSTRZEŻENIE O PRZECIĄŻENIU

W przypadku przeciążenia waga wyświetli następujący komunikat:



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Powierzchnię urządzenia czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Nie używać detergentów lub twardych przedmiotów, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni urządzenia! Nigdy nie czyścić urządzenia pod bieżącą wodą, nie płukać i nie zanurzać w wodzie!

NAPRAWA I KONSERWACJA

Wszystkie konserwacje i naprawy, które wymagają uzyskania dostępu do wewnętrznych części produktu, muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany punkt serwisowy.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Materiały opakowaniowe i urządzenie wycofane z eksploatacji mogą być poddane recyklingowi.
- Opakowanie użyte do transportu może być utylizowane jako odpad sortowany.
- Worki z polietylenu muszą być poddane recyklingowi.



Utylizacja: Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadami komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje standardowa 12-miesięczna gwarancja B2B firmy Gima.

Vă rugăm să studiați cu atenție întregul manual de utilizare înainte de a începe să folosiți produsul. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultări ulterioare. Asigurați-vă că alte persoane care folosesc produsul sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA:

- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată a bateriei la introducerea și înlocuire.
- Dacă nu veți utiliza aparatul o perioadă mai lungă de timp, este necesar să scoateți bateria.
- Nu lăsați unitatea nesupravegheată atunci când este utilizată.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția situației în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Utilizați produsul numai în scopul specificat în manualul de utilizare.
- Utilizați unitatea numai pe o suprafață orizontală stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau dezasamblarea capacului, opriți unitatea și scoateți bateria!
- Nu utilizați substanțe abrazive sau agresive chimic pentru curățarea unității.
- Nu utilizați unitatea dacă nu funcționează corect sau dacă produsul a fost scăpat, deteriorat sau expus la orice lichide. Duceți unitatea la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Unitatea este potrivită numai pentru uz casnic. Aceasta nu este proiectată pentru funcționare comercială.
- Țineți unitatea departe de surse de căldură, cum ar fi calorifere, cuptoare etc. Nu expuneți unitatea la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- Nu atingeți unitatea cu mâinile ude sau umede.
- Produsul este un dispozitiv de măsurare fragil. Aveți grijă să nu îl scăpați sau să cadă.
- Nu reparați singur aparatul. Contactați un centru de service autorizat.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR INDICATE DE PRODUCĂTOR POATE CONDUCE LA REFUZUL REPARAȚIEI ÎN GARANȚIE!

SPECIFICAȚII:

- Sistem de măsurare de precizie
- Resetare automată la zero
- Oprire automată
- Indicator de putere scăzută
- Indicator de suprasarcină

PARAMETRI TEHNICI

Tensiune electrică: 1 baterie cu litiu 3V, CR2032 (inclusă)

Greutate măsurabilă maximă: 3-100 Kg

Creșteri de cântărire: 100g

Dimensiunea afișajului: diametru LCD = 8,0 cm, 3,15 inci

Platformă: 6680 (GIMA 27258): 635x355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830x620 mm

Unități de cântărire: kg, lb, st

Temperatură de lucru/depozitare: 10 - 40 °C/10 - 50 °C

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de a utiliza cântarul pentru prima dată, vă rugăm să îndepărtați clapeta izolatoare de pe baterie din partea din spate a cântarului.

Așezați cântarul pe o suprafață plană, dură. Pe o suprafață moale (de exemplu: pe covor), cântarul poate afișa o valoare inexactă.

Pentru a porni cântarul, atingeți centrul platformei cu piciorul.

La început, afișajul va arăta un „8” care rulează, după care, pe afișaj va apărea mesajul „0,0”.

Așteptați până când apare mesajul „0,0”!

Așezați animalul de companie pe cântar.

Apoi, greutatea animalului dumneavoastră de companie va apărea pe afișaj printr-un mesaj intermitent de două ori. Greutatea măsurată poate fi vizualizată timp de aproximativ 10 secunde.

Dacă nu are loc nicio cântărire după pornirea cântarului, acesta se va opri automat după 60 secunde.

SCHIMBAREA BATERIEI

Bateria trebuie înlocuită atunci când ecranul arată:



Vă rugăm să deschideți suportul pentru baterie din partea din spate a cântarului și să scoateți ușor bateria, trăgând de clapeta de blocare din plastic negru. Clapeta de fixare este situată în partea de sus a bateriei. Nu rupeți clapeta metalică. Înlocuiți bateria cu una nouă. Bateria descărcată trebuie aruncată în locația potrivită.

BATERIILE NU SUNT INCLUSE ÎN GARANȚIE!

AVERTISMENT DE SUPRAÎNCĂRCARE

Când cântarul este supraîncărcat, se afișează următorul mesaj:



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Suprafața unității poate fi curățată doar cu o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața unității!

Nu curățați niciodată unitatea sub jet de apă, nu o clătiți și nu o scufundați în apă!

REPARARE ȘI ÎNTREȚINERE

Orice întreținere sau reparație extinsă care necesită acces la părțile interioare ale produsului trebuie efectuată de un centru de service autorizat.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Materialele de ambalare și aparatele vechi trebuie reciclate.
- Cutia de transport poate fi aruncată ca deșeu sortat.
- Sacii din polietilenă vor fi predați pentru reciclare



Eliminare: Produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorii trebuie să elimine acest echipament prin aducerea acestuia la un punct de reciclare specific pentru echipamentele electrice și electronice.

TERMENI DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția standard Gima de 12 luni B2B.

Pozorne si preštudujte návod na obsluhu skôr ako začnete výrobok používať. Návod uchovávajte na bezpečnom mieste pre ďalšie nahliadnutia. Zabezpečte, aby ďalší ľudia, ktorí výrobok používajú, boli oboznámení s týmito pokynmi.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Uistite sa, či dodržiavate označenú polaritu batérie pri jej vkladaní a výmene.
- Ak sa zariadenie nebude používať dlhšie obdobie, batériu vyberte.
- Počas použitia nenechávajte jednotku bez dozoru.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami, alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Výrobok používajte iba na zamýšľaný účel špecifikovaný v návode na obsluhu.
- Jednotku používajte iba na stabilnej horizontálnej ploche.
- Jednotku pred čistením, montážou alebo demontážou krytu vypnite a vyberte batériu!
- Na čistenie jednotky nepoužívajte abrazívne alebo chemicky agresívne látky.
- Jednotku nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo, ak došlo k jej pádu, poškodeniu alebo bola vystavená kvapalinám. Jednotku zanešte do autorizovaného servisného strediska na preskúšanie a opravu.
- Jednotka je vhodná iba na použitie v domácnosti. Nie je určená na komerčnú prevádzku.
- Jednotku udržiavajte mimo tepelných zdrojov, ako sú radiátory, rúry atď. Nevystavujte ju priamemu slnečnému svetlu a vlhkosti.
- Nedotýkajte sa jednotky mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Výrobok je krehké meracie zariadenie. Zabráňte nárazu a pádu.
- Zariadenie neopravujte sami. Skontaktujte sa s autorizovaným servisným strediskom.

NEDODRŽANIE POKYNOV VÝROBCU MÔŽE VIESŤ K ODMIETNUTIU ZÁRUČNEJ OPRAVY!

ŠPECIFIKÁCIA:

- Presný merací systém
- Automatické vynulovanie
- Automatické vypnutie
- Ukazovateľ nízkeho výkonu
- Ukazovateľ preťaženia

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napätie: 1pc 3V, CR2032 lítiová batéria (zahrnutá)
 Max. odmerateľná hmotnosť: 3-100 kg
 Hmotnostné prírastky: 100 g
 Veľkosť displeja: LCD priemer = 8,0 cm, 3,15 palca
 Platforma: 6680 (GIMA 27258): 635 × 355 mm; 6681 (GIMA 27259): 830 × 620 mm
 Meracie jednotky hmotnosti: kg, lb, st
 Pracovná/Skladovacia teplota: 10-40 °C/-10-50 °C

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred prvým použitím váh odstráňte izolačnú nálepku z batérie na zadnej strane váh.
 Váhy položte na tvrdý rovný povrch. Na mäkkom povrchu (napríklad: na koberčeku) by váhy mohli ukazovať nepresnú hodnotu.
 Váhy spustíte klepnutím na stred platformy chodidlom.
 Prvýkrát displej zobrazí prebiehajúcu „8“ a potom sa na displeji zobrazí „0,0“.
 Čakajte, kým sa nezobrazí „0,0“!
 Na váhy položte zvieratko.
 Potom sa na displeji objaví hmotnosť vášho zvieratka bližajúca dvakrát. Nameranú hmotnosť môžete vidieť asi 10 sekúnd.
 Ak sa po zapnutí váh neuskutoční žiadne váženie, po 60 sekundách sa automaticky vypnú.

VÝMENA BATÉRIE

Batéria sa musí vymeniť, keď sa na obrazovke displeja ukáže:



Otvorte držiak batérie na zadnej strane váh a opatrne vyberte batériu zatiahnutím čiernej plastovej pridržavacej nálepky. Upevňovací štítok sa nachádza na hornej strane batérie. Nepretrhnite kovový štítok. Vymeňte batériu za novú. Vybitá batéria by sa mala odhodiť na vhodné miesto.

BATÉRIE NIE SU ZAHRNUTÉ V ZÁRUKU!

VAROVANIE PREŤAŽENIA

Ak sú váhy preťažené, zobrazí sa nasledujúce:



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Povrch jednotky sa smie čistiť iba vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, ani tvrdé predmety, keďže môžu poškodiť povrch jednotky!
 Jednotku nikdy nečistite pod tečúcou vodou, nevyplachujte ju a neponárajte do vody!

OPRAVA A ÚDRŽBA

Akúkoľvek rozsiahlu údržbu alebo opravu, ktorá si vyžaduje prístup do vnútorných častí výrobku musí vykonávať odborné servisné stredisko.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Obalové materiály a zastarané zariadenia by sa mali recyklovať.
- Prepravná škatuľa sa môže zlikvidovať ako triedený odpad.
- Polyetylénové vrecká by sa mali odovzdať na recykláciu.



Likvidácia: Výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným komunálnym odpadom. Používatelia musia zlikvidovať toto zariadenie tak, že ho zanesú do špecifického recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI GIMA

Platí 12-mesačná záruka štandardu B2B spoločnosti Gima.

